

New York Jan. 17, 1977

"Azattıq" radyosundağı Türkistan redaksiyalarının redaktorloraṇa çana alardın qaramağındağı türkistandıq çurttaştarga açıq qat

Men silerdin bir çurtaşınar çana siler menen barabar bolbosom da, silerdin maqsattaşınar, qalqıbzıdın kommunistik sistemdin biyliginen qutqarış kürösünö qatışqan tuuşqandarıqardın biri bolgonduguñmdan, aqırqı ubaqtarda bir qatar teren oygo kelmektemen. Bul teren oy degenim çalpisınan Türkistan maselesi.

Türkistan - ar bir türkistandıq üçün, ayrıqe anın sayası küröşüüllörü üçün I Y I K bir söz.

Türkistandın bugünkü çe bolboso erteği keleceginin qancalıq iri maanide ekendigin silerge tuşundürüp olturus bul çerde orunsuz.

Türkistan- Mağçandın sözü menen aytqanda "Eki dünüyönün eşigi" munuda siler çaqşı bilesiñer,

Türkistandın azattıq kürösündö anın diyqanı bolup ürönün sepken Mustafa Coqay çana anın aylanásındağı şakirtteri "Çaş Türkistan" çurnalını cıgarışıp, dağı özü "Türkistan sovet biyliginin qol astında" degen kitebinde Türkistandın 6 respublikağa bölingön sayasatına bütündöy qarşı cıq-qandığın, 2- dünüyö soğuğu zamanında "Türkistan milli azattıq komitetinin da" bir çaqadan baş cıgarış maqsatında bolgondugunan silerdin köpeülügüñör düñ qabarıñar bar. Munu menen özbek, qazaq, türkmen, taçik, qaraqalpaq, qırğız degen tarıqtaqlı isimderdi bütündöy sizip taştagila demekci emesmin. İsimderdin saqtalışınan ec qanday ziyan körböymün. Antkeni taçırılıybabilzda körgönübüzdöy, bilgenibizdey biz alardı bölbödük, biz alardı zordop qoço albaybız. Amerika Qoşmo Ştattarında ar bir Ştattın öz zarlı, özünü-özü baş-qarğan biyligi öküüm süröt. Bul tarıqiy bir dalil. Al emi çalpi qıslığışı bir. Mına ugundai qısqaca pikirdi çiyıntıqtap, emne takılıp qılıp qanday sunuş menen qaysı masele tuurasında iyi olturup tüz keñesişinerge çaqırmacımin. Albette emigranttıq, mekensizdik turmuş şarttarını da, oylonboy qoybodum. Dağı ayta keteturğan "cılıq" menen "cilik" maselésini da köz aldımda tuttum. Köpkö oylonup, çüröktü saygilagan, tıniyetiq berbegen tolqundun emne ekendiginen silerge çazisti tuuraaptım.

Uzun sözdün qısqası Azattıq radyosunda bir Türkistan redaksiyasin tegerebine toptoluşuñardı caqıram. Qırğızdarda "Bölingöndü börü çeyt" degen maqal bar. Silerdin Türkistan bir, Türkistan eki, Türkistan üc degen sözünör menen isim taşıganıñar, bölingönüñör qulaqa qanday naçar tuyulgandığın, çana kelecekte anın qancalıq ziyanduu ekendigin özünör sez-beysiñerbi?

Bir durus atanın 6 uulu bolso, alar çastarına qarap gana bölünöt, balalığına qarap bölünböyt. Ayriqca ene üçün bardıq balası birdey. Bilem ar kimiñerde men-mencilik çoq emes. Al bir ubaqta çaqşı, biroq bir ubaqta çaman. Usuntüp bir, eki, üc bolup bölünüş menin oyumca tarıqibizda kecirilgiz bir qata. Sovetterdin bölgönündöy, emi amerikandıqtardın aldında bülüngönüñördü kelecek, kelecekteki eldeki çurttastaribiz, dağı eski tarıqibiz kecirbester. Bul tuurasında oylonup kördüñörbü? Bul ötkön 30 dan aşqan çıldar, baştan ötkörgön taçırılyba silerge ~~bırıristibi~~ açıraştıbı üyröttü? Bolboso bardıq maqsat mansapqorduq, kün körüş, aqca tabışqabı ketti? Radiyosuz kün körgöndör azbi? Radiyonun tegereginde bir qubattuu ün elgarış mümkün ele go. Silerdin bardıqıñardın turmuşuñardın çaqşı bolusuna tilekteşmin, biroq bir T ü r k i s t a n d i anın tarıqtaqlı ismini üekö bölüş menen emes. Özüm qarşı eğisti tilebesem da, ieki sezim silerdin bul araketteriñerdi körüp turup cıday albadı. Dağı ubaqtı bar oylonup körüşünörgö. Oylonup qarağılaçı! Üekö bölüp çazılğan maqalalar, qabarlar, çanlılıqtar birinin arqasınan ekin-eisini cubaltıp ar bir dialekterde çiberip tursaşar dağı küetü, qubattuu bolup cıqbaybı? Silerdin biriñdin arqasınan ekinci, üçüneü udaalaş berişiner anı uqqan çurttastaribizdi qubandırbasa qayğırtbastığına men işenem. Kee de bir dialekten tüşünö albay qalğan ayrım sözdörünü qısılıqkan kişi silerdin emne demekci bolgonuñardı özü oylonup tapbaybı? Dağı siler birlikte ekendigin-di üyröpüp içinde qubanbaybı? Bul araketinérdən çol körsötüp ketken uluteul çol başcilaribizdin tilekterini orundatıp çatqanıñardı körgözboysiñörbü? Bölök-bölök berilgen maqalar, qabarlar albette durus bolor ele, egerde Mekeni-biz öz erkinde bolgondo. Biriktire albay çatıp, biyaqta alardı bölgöndügünör Meken aldında qıyanat qılgandıqa çatbaybı?

Türlüü oy, türlüü pikirlerden kiyin silerge tömönküidöy sunuş qılmaqeimín Qaysı gana uruubuzdan bolbosun, qalqının sanına çe sapatına, azlığına çe köptügüñö qarabastan başqara bile turğan birööniñ başcılıcığı astında toptolsonor, al dağı silerdin bardıqıñardın çardamdaşuuñar arqaluu, barıñarşa birdey qarap, aqlyqattuuluq menen işin alıp barsa T ü r k i s t a n i b i z d i n abiyiri dağı kötürlüböybü? Oşonduqtan bugünkü şartta bizdin arabızda bul ötö con mildettüü iştı başqara bile turğan, özüñör menen iştegen Dr. A. Muratti baş redaktorluqa taklip qılıp, bir, eki, üctü çoq qılıp çalgız bir Türkistandın atınan süylöybüz desenjer amerikandıqtar qarşı cıqbas. Al iştı başqara turğan adamdı alar başqa çaptan izdeşbeyt; al silerdin özüñördün arayaarda. Egerde siler taklip qılsajıar, anı menen çalgız anı kötürgön bolboysuñar, anı menen barabar Mekeni bizdi, dağı özüñördü da kötürgön bolosuñar.

Bul aradan ötkön 30 dan artıq çıldarda barığınlar düyüyö köz qaraşınan dalay nerselerdi üyröndüñür. Çalgız usul ubaqa ceyin en negizki maseleni üyrönö albagandığırğa acınam. Al emi Amanalın kim ekendigin silerge çazip olturusumduñ keregi çoq. Bul sunuştı taklip qılışqa türkön özbekterdin köptüğü, qazaqtardın artıqcılığı emes, aldiğa qoygon maqsattın negizi borsa. Kinde kim Türkistandin birligi üçün iş alıp barsa, anı atqarsa, qaysı uruubuzdan ekendiçi ec qanday rol oynobostugunu tişünüp çetişibizke ubaqtı keldi. Bir Türkistan^{dan} kişi barıp dartin aytıştın orduna, bir kişi barıp maqsattın birligi arqasında dartin aytsa dağı ılayıqtuňqubattuu emesbi?

Aldın ala özüň çalgız olturup tişünüp körcü tuuşqanım. Kiycin qanday natıycäga keldiň çanıñdaqı tuuşqanıň menen pikir alış. Bul silerge berilgen buyruq emes. Ötünue da emes. Ar kimibizdin icibizdeki dartıbız. Tişünüşkö ubaqtı çetti.

Bardigibizqa birdey tiyeşeliüü maseleni qozgondugumdan, toptolup će bolbosso çeke, dartıma çoop berersiner aegen ümüttömün. Cının da qılgan sunuşum natıycaluu bolso, durus natıycä berse şattanar elem. Al şattanış çalgız men üçün emes, bardigibizdin şattanışibiz bolor ele.

Türkistandin üc emes. Türkistan bir. Tariqtı burmalaşqa bizke ec kim biylik berbedi.

Mekendeştiq salamım menen A. Altay /A. Altay

A. Altay
47-26 Parsons Blvd.
Flushing New York, 11355 USA

Redaktorlor

Türkistan 1
Türkistan 2
Türkistan 3

Prof. T. Çağatay

Dr. A. Murat

Dr. B. Hayit

Mr. K. Kanatbay

Mr. V. Kajumkhan

Mr. E. Schermati

Mr. D. Tagiberli

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No TK116